



Nadaamka tacliinta ee dalka Maraykanku waa wax adag, hase yeeshe waxa suurto gal ah inaad barto oo aad fahamto sidii aad adiga iyo ilamahaaguba uga faa'adaysan lahaydeen. Dalka Maraykanka waxa khasab ah in carruurta 5 ilaa 18 sano jirtaa inay tagaan dugsiyada dawladda. Waxaad adigu tahay qeyb ka mid ah bulshada dugsiya ilamaahgu wax ka barto. Adiga iyo dugsiya ayaa wada jir u siin kara fursadda ilmahaaga mustaqbalka ugu guulaysan lahaa..



Sharciyan Maraykanka wax-barashada ilaa fasalka 12 waa lacag la'aan cid kastana way u furan tahay, aydoon loo eegin qaabka sharci ee ay ku joogan dalka.

Maxaan u baahnahay in aan ilamahayga dugsiya u diiwaan geliyo?

Inaad ilmahaga dugsiya u diiwaan geliso, uma baahnid green card ama lambarka SSSSocial Security, balse inta badan dugsiyadu waxaay rabaan in la caddeeyo ilmuhu inuu ku nool yahay deegaanka dugsiya ku yaal dhexdiisa. Sida lagu



Ma raadinaysa fasal Ingrisiga lagu barto oo dariskaaga ah? Ka fiiri boqolaalka fasal ee Ingriiska laga barto iyo jadwalkooda oo laga helo Santa Clara County shabakadda internetka www.immigrantinfo.org

caddeyn karo arrinkaasi waa adigoo tusa fasax baabuur wadaista, xashida telefonka lagu bixiyo, midda nalka lagu bixiyo ama kuwa kale oo kharash lagu bixiyay oo daabacan. Inta aan ilamaha dugsiya loo ogolaan waxa kale oo la rabaa in la keeno caddeynta talaalka ilmaha.

Barnaamij cunta ilmaha lagu siiyo miyaa jira dugsiya?

Dhammaan dugsiyada dawladda degaannadoodu waxay bixiyaanqado lacag la'aan ah iyo quraac ilmaha qoysas tix gelin gaar ah la siiyay ka yimaada. Foom codsi oo la buuxiyo ayaa ardayda qaar ku heli karaan cunto lacag la'aan ah ama mid qiimo hoose lagaga iibiyo. Isla markaasba waxa ilmahaga u heli kartaa caymis caafimaad oo qaabkan oo kale aad u martid.

Waa maxay waajibkaygu waalid ahaan dalka Maraykanka?

Iwaajibka waalidku dalka Maraykanka waa inuu u foajignaado wax barashada ilmihisa. Waxa laga filaa in waalidku ka qeyb qaato wax barashada ilmihisa. Ka qeyb qaadashada waxa loola jeedaa halkan:

- Hubinta in casharka guriga uu kaga shaqeyo, lagana caawiyo haddii loo baahdo
- Hin laga caawiyo ka faa'iideysiga khayraadka la heli karo ee wax barasho
- Raadinta gaargaar kale haddii loo baahdo
- Kbarashada iyo la shaqeynta macalinka ilmaha

Ilmahayga dhib ayaa ku soo gaarayay dugsiya, waa maxay xaqaan u leeyahay inaan difaaco ilamahayga?

Haddii qof socoto ahi is yiraahdo baahidii ilamahaga la buuxi, Wuxuu waalidku xaq u leeyahay inuu dugsiya ku adkeeyo inay arrinka wax ka qabtaan.

Waalidka socotada ahi wuxuu xaq u leeyahay inuu la hadlo maamulaha, gudiga dugsiiga macalimba marka uu doono. Waalidku wuxuu xaq u leeyahay inuu macalinka ilmihisa, khabiirka dugsiiga iyo maamulaha si uu arimihisa ula socodsiiyo.

Ilmahaygu wuxuu u baahan yahay gargaar laga siiyo casharka guriga lagaga shaqeeyo, aniguna af Ingriis ma aqaan, maxaan yeelaa?

Dugsiyada badankoodu, maktabaduhu iyo xarumaha bulshadu waxay leeyihiin meelo lagaga shaqeeyo cashara saacadaha dugsiiga ka dib, halkaas oo ay joogaan barayaal iskood I si xil saaray oo ardayada ka caawiya casharka guriga lagaga shaqeeyo. Macaliminta, macalin caawiyaha iyo maamulayaashu inta badan way soo dhweeyaan su'aalaha waalidka ee ku saabsan dugsiiga waanay filanayaan.

Waa maxay nooca barnaamijka ilmahaygu heli karo wiil/gabar?

Waxa jira tacliin nooco badan oo ilmuhu kala dooran karo. Waxa muhiim ah in waalidku ogyahay nooca tacliinta ee uu ilmihisu heli karo. Fursadaha tacliinta waxa ka mid ah:

- Wax barashada labada-luqo
- Barnaamijka soo jiidasho
- Barnaamij tacliin gaar ah
- Barnaamij carruurta waxbarashadu ku adag tahay
- Barnaamij carruurta fahmada badan.

Waa maxay adeegyada kale ee laga heli karaa dugsiiga ilmahayga?

Dugsiyo badan ayaa la taliyeyaal leh, kuwa hadalka fududeeyo, iyo kuwo cilmi nafisiga yaqaan. Dugsiyo kalena waxan bixiyaan adeegyo loo habeenyay dugsigooda.



Ma raadinaysa fasal Ingriiska lagu barto oo dariskaaga ah? Ka fiiri boqolaalka fasal ee Ingriiska laga barto iyo jadwalkooda oo laga helo Santa Clara County shabakadda internetka www.immigrantinfo.org

Dugsiyada qaar ayaa bixiya adeegyadan:

- Bilaw toosan Healthy Start
- Wax-baris gaar ah
- Xarumo casharka guriga laga shaqeeyo
- Hawlo dugsiiga marka laga baxo la qabto
- Talo siin
- Barnaamij caafimaad
- Qado iyo quraac dugsi
- Daryeel carruurta oo goobta ah.

Californians for Justice

1010 Ruff Drive, San Jose, CA 94110

Tel: (408) 292-9476

Adeegyada: Dhirigelinta waalidka in dhalinta baro is hogaamintay, abaabulka bulshada xagga tacliinta iyo cadaaladda bulshada.

Head Start

1290 Ridder Park Dr., San Jose, CA 95131

Tel: (408) 453-6900

Luqadaha: Spanish, Vietnamese, Chinese iyo Cambodian.

Adeegyada: Head Start (Federally funded) iyo State Preschool (State funded) waa wax barasho lacag la'aan ah oo loogu tala galay carruurta "head start" xagga tacliinta, luqadda, dhaqanka iyo cilmi nafsigu sidii loogu horumarin lahaa, intaa waxa dheer caafimaadka iyo nafaqeynta oo baahi wey loo qabo. carruurta naafada ah, waxa kala shaqeeya wakaaladda bulshada iyo guddiyada dugsiyada deegaanka..

Migrant Education Program

1290 Ridder Park Drive, MC 233, San Jose, CA 95131-2398

Tel: (408) 453-6770 Fax: (408) 246-6909

Luqadaha: Spanish

Adeegyada: Twax baris, talo siin xagga takhsuska, iyo macaawino kale oo xagga tacliinta laga siiyo arday socota ah ee ku jirta dugsiyada deegaanka..

Santa Clara County Public School Districts

Waxbarashada Carruurta & Dhalinyarta

Elementary School Districts

Alum Rock Unified District Tel: (408) 928-6800
2930 Gay Ave., San Jose, CA 95127

Berryessa Union School District

Tel: (408) 923-1800
1376 Piedmont Rd., San Jose, CA 95132-2498

Cambrian School District Tel: (408) 377-2103

4115 Jacksol Dr., San Jose, CA 95124

Campbell Union School District

Tel: (408) 364-4200
155 N. Third St., Campbell, CA 95008

Cupertino Union School District

Tel: (408) 252-3000
10301 Vista Dr., Cupertino, CA 95014-2091

Evergreen School District Tel: (408) 270-6800

3188 Quimby Rd., San Jose, CA 95148

Franklin-McKinley School District

Tel: (408) 283-6000
645 Wool Creek Dr., San Jose, CA 95112

Lakeside Joint School District

Tel: (408) 354-2372
19621 Black Rd., Los Gatos, CA 95030

Loma Prieta Joint Union

Tel: (408) 353-1101
23800 Summit Rd., Los Gatos, CA 95030

Los Altos School District Tel: (650) 941-4010

201 Covington Rd., Los Altos, CA 94024

Los Gatos Union School District

Tel: (408) 395-5570
15766 Poppy Lane, Los Gatos, CA 95030

Luther Burbank Tel: (408) 295-2450
4 Wabash Ave., San Jose, CA 95128

Montebello School District Tel: (408) 867-3618
15101 Montebello Rd., Cupertino, CA 95014

Moreland School District Tel: (408) 874-2900
4710 Campbell Ave., San Jose, CA 95130

Mount Pleasant School District

Tel: (408) 223-3700
3434 Marten Ave., San Jose, CA 95148

Mountain View School District

Tel: (650) 968-6565
220 View St., Mountain View, CA 94041

Oak Grove School District

Tel: (408) 277-8300
6578 Santa Teresa Blvd., San Jose, CA 95119

Orchard School District Tel: (408) 998-2889

711 E. Gish Rd., San Jose, CA 95112

Saratoga School District Tel: (408) 867-3424

20460 Forrest Hills Dr., Saratoga, CA 95070

Sunnyvale School District Tel: (408) 522-8200

1110 Fairwood Ave., Sunnyvale, CA 94089

Union School District Tel: (408) 377-8010

5175 Union Ave., San Jose, CA 95124

Whisman School District Tel: (650) 903-6900

750 A San Pierre Way, Mountain View, CA 94043

High School Districts

Campbell Union HSD Tel: (408) 371-0960
3235 Union Ave., San Jose, CA 95124-2096



Waxbarashada Carruurta & Dhalinyarta

East Side Union HSD Tel: (408) 347-5000
803 N. Capitol Ave., San Jose, CA 95133

Fremont Union HSD Tel: (408) 522-2200
589 W. Fremont Ave., Sunnyvale, CA 94087

Los Gatos-Saratoga Joint HSD
Tel: (408) 354-2520
17421 Farley Rd., Los Gatos, CA 95030-2520

Mountain View-Los Altos Union HSD
Tel: (408) 940-4654
1299 Bryant Ave., Mountain View, CA 94040-4599

Unified School Districts

Gilroy Unified Tel: (408) 847-2700
7810 Arroyo Circle, Gilroy, CA 95020

Milpitas Unified Tel: (408) 945-2300
1331 E. Calaveras Blvd., Milpitas, CA 95035

Morgan Hill Unified Tel: (408) 779-5272
15600 Concord Cir., Morgan Hill, CA 95037

Palo Alto Unified Tel: (650) 329-3700
25 Churchill Ave., Palo Alto, CA 94306

San Jose Unified Tel: (408) 535-6000
Lenzen Ave., San Jose, CA 95126-2736

Santa Clara Unified Tel: (408) 983-2000
1889 Lawrence Rd., Santa Clara, CA 95052

Santa Clara County Office of Education
1290 Ridder Park Drive, San Jose, CA 95131-2398
Tel: (408) 453-4500

Luqadaha: Vietnamese iyo Spanish
Adeegyada: Barnaamijyo gaar a oo hoos ku taxan:

**Santa Clara County Office of Education
Alternative Schools** Tel: (408) 453-6939
Adeegyada: Waxay bixisaa tacliinta ardayda
dugsiyada dhex iyo sare, ardaydaas oo aan wax ka
baran dugsiyada caadiga sababo badan awgood..

Bilingual Education (K-12) Tel: (408) 453-6534

Career/Vocational Education Tel: (408) 453-6563

Continuation Schools Tel: (408) 453-6868

Children's Services Dept. Tel: (408) 453-6900

**Operates Head Start and State Preschool
Programs Early Literacy** Tel: (408) 453-6534
Adeegyada: Iskuduwga dugsiyada, horumarinta
akhriska iyo qoraalka dugsiyada hoose.

GED Testing Tel: (408) 453-6886

Gifted and Talented Education (GATE)
Tel: (408) 453-6804

Health Education Tel: (408) 453-6982

Hearing Impaired Program Tel: (408) 453-6549

Inter-District Transfer Appeals
Tel: (408) 453-6509

Migrant Education Tel: (408) 453-6770
Public Information Office Tel: (408) 453-6514

Public Schools Directory Tel: (408) 453-6959

Remedial Language Speech Services
Tel: (408) 453-6549



Tutorial and After-School Programs

Achieve

3860 Middlefield Rd., Palo Alto, CA 94303

Tel: (650) 494-1200

Luqadaha: Spanish

Achieve

3800 Blackford Ave., San Jose, CA 95117

Tel: (408) 557-6560

Luqadaha: Spanish

Alum Rock Counseling Center

Girls Smart Choice

1245 E. Santa Clara St., San Jose, CA 95116

Tel: (408) 294-0500 x 22

American Indian Education Center

1320 Civic Center Dr., Santa Clara, CA 95050

Tel: (408) 615-7008

Boys & Girls Clubs of Santa Clara County

110 Jackson St., San Jose, CA 95112

Tel: (408) 293-8217

Boys & Girls Clubs of Santa Clara County

2195 Cunningham Ave., San Jose 95122

Tel: (408) 258-7227

Boys & Girls Clubs of Santa Clara County

4955 Eden View Dr., San Jose 95111

408-224-7997

Calvary Church Youth Ministries

16330 Los Gatos Blvd., Los Gatos, CA 95032

Tel: (408) 356-5126

Cambodian Women's Association

P. O. Box 53264, San Jose, CA 95153

Tel: (408) 221-3647



Ma raadinaysa fasal Ingrisika lagu barto oo dariskaaga ah? Ka fiiri boqolaalka fasal ee Ingriiska laga barto iyo jadwalkooda oo laga helo Santa Clara County shabakadda internetka www.immigrantinfo.org

Luqadaha: Cambodian

adeegyada: Barnaamij wax baris dugsiga ka dib ilaa fasalka 12 oo ardayda Cambodian..

Catholic Charities of Santa Clara County YES Program

921 N. First St., San Jose, CA 95110

Tel: (408) 283-6150

CHAC Proyecto

711 Church St., Mountain View, CA 94041

Tel: (650) 967-1023

Luqadaha: Spanish

City Team Youth Outreach

2302 Zanker Rd., Ste.110, San Jose, CA 95103

Tel: (408) 232-5622

Community Solutions, Inc.

8475 Forest Street, Gilroy, CA 95020

Tel: (408) 842-7138

Crisis Line (408) 683-4118

From San Jose (408) 224-8522

Luqadaha: Spanish

Adeegyada: Awax baris dugsiga ka dib ilaa fasalka 12 maamweelo iyo mushruucyo kale oo bulsho.

Economic & Social Opportunities / CAUSA

7365 Monterey St., Ste. E, Gilroy, CA 95020

Tel: (408) 842-7138

The Giving Tree

209 Eastridge Mall, San Jose, CA 95122

Tel: (408) 274-3224

Foxdale Ministries

1250 Foxdale Loop, San Jose, CA 95122

Tel: (408) 923-0974

Friends of Nancy Lane Tutoring Program

173 Nancy Lane, Apt. #1, San Jose, CA 95127

Waxbarashada Carruurta & Dhalinyarta

Tel: (408) 929-1731

Housing Authority Youth Program

Huff Gardens, 3021 Huff Ave., San Jose, CA 95128

Tel: (408) 243-0835

Jose Valdes Summer Math Institute

Andrew Hill School, 3200 Senter Rd., San Jose, CA 95111

Tel: (408) 227-8492

Korean American Community Services

1800-B Fruitdale Avenue, San Jose, CA 95116

Tel: (408) 920-9733

Luqadaha:: Korean

Adeegyada: Wax baris dugsiga ka dibardayda Korean-American 5-11 sano jirta,. Isniin -FJimce 3-5 galabnimo. Xiliga xagaaga: 6-8 usbuuc ardayda 8-18 sano jirta..

MACSA-El Toro Youth Association

17620 Crest Avenue, Morgan Hill, CA 95037

Tel: (408) 848-1265

Luqadaha: Spanish

Adeegyada: Barnaamij wax baris iyo maaweelo ardayda qoyskoodu dakhliga yar yahay ee da' dadugsiga gaartay (fasal 1-12) Dugsiyada deeaanka Morgan Hill School District. Dad ka hadal hadba arrimaha taagan. Habeenka Jimcaha ayaa barnaamij ka hortaga budhcadnimada, alkolka, darroga iyo dhaqan xumada. Casharo waalidka la siiyo oo carruurta wax tar u leh.

MACSA-La Familia Sana (The Safe Family)

7400 Railroad Street, Gilroy, CA 95020

Tel: (408) 847-4686

Luqadaha: Spanish

Adeegyada: Wax baris dugsiga ka dibardayd fasalka K-6th grade, farsamada kombuyutarka, isboortis, isboort iyo maaweelo. La siiyo ardayda qoyskooda dakhligiisu yar yahay. Isniin-Jimce 3:30-7 Galab.

MACSA Youth Center

(Mexican American Community Services Agency)

660 Sinclair Street, San Jose, CA 95116

Tel: (408) 929-1080

Luqadaha: Spanish

Adeegyada: Diidmo arday dhaca, gargaar wax baris, kombuyutar, Latchkey Daycare Program, Cal Student Opportunity Access Program.

Maranatha Christian Center

1811 S. Seventh St., San Jose, CA 95112

Tel: (408) 280-7729

Mountain View – City Program

201 S. Rengstorff Ave., Mountain View, CA 94043

Tel: (650) 903-6331

Multi-Generation Cambodian Project

2114 Senter Rd. #8. San Jose, CA 95112

Tel: (408) 970-5341

Sacred Heart Community Service

1381 S. First St., San Jose, CA 95110

Tel: (408) 283-5803

Salvation Army of the City of Santa Clara ASK (After School Class Homework Center)

3090 Homestead Road, Santa Clara, CA 95051

Tel: (408) 247-4588

Luqadaha: Laotian iyo Spanish

Adeegyada: Wax baris ayaa la helaa.

Samoan Civic Association of San Jose

2448 Story Road Suite #C, San Jose, CA 95122

Tel: (408) 929-6596

Adeegyada: Wax baris iyo ka war hayn carruurta khatarta ku jirta ee rer Samoan and Pacific Islander ardayda dugsiyada Overfelt iyo Fisher Middle Schools.

SAGE: School Age Growth & Enrichment

5730 Chambertin Dr., San Jose, CA 95118



Tel: (408) 277-3067

San Jose Parks, Recreation and Neighborhood Services Homework Centers

Tel: (408) 277-3088

Adeegyada: Qiyaas ahaan 118 xarumood oo kku yaal San Jose.

Santa Clara Valley YWCA

375 S. Third St., San Jose 95110

Tel: (408) 295-4011 x 226

Vietnamese American Cultural and Social Council

611 North 13th Street, San Jose, CA 95112

Tel: (408) 971-8280

Website: www.vietnam.org

Luqadha: Vietnamese

Adeegyada: Fasal ESL, Jinsiyad qaadasha waayeelka ah, wax baris dugsiga ka dib ardayda dugsiga dhexe ee Sylvandale Middle School da'da 10-17 sano jirta.

Vietnamese Voluntary Foundation Youth Program (VIVO)

2260 Quimby Rd., San Jose, CA 95122

Tel: (408) 453-3363

Luqadaha: Vietnamese iyo Mandarin kooban

adeegyada: Wax baris dugsiga ku salaysan, maaweelo iyo wax baris.

